

## 内容简介

《欧洲评论》是上海交通大学欧洲文化高等研究院暨巴黎欧亚研究中心主办的多学科和跨文化的高端学术研究论坛，以中、英、法、德四国文字，每年春季及秋季，由人民出版社和巴黎哈尔马丹出版社 (Editions I'Harmattan) 同时在国内外出版，旨在鼓励中外学术菁英对欧洲进行原创性研究，促进全球化及现代化国际环境下的中欧思想文化交流，探索作为一种政治、经济、思想和文化传统整体的欧洲的历史和现状及其与中国现代化的双向互动格局的多元价值。

《欧洲评论·2014(春)》围绕“重读亚里斯多德”和“涂尔干：新时代的思考”两项深度研究主题，邀集欧洲学术界驰名专家执笔，紧密结合现代化进程的核心问题及其古希腊思想和现代社会学思考的原初模式，试图探寻正面临多种挑战考验的欧洲的内外困境，分析欧洲突破危机的潜力及其限度，同时研究现代化多元社会理论的可能模式，揭示西方现代化悖论的理论根源；所有这一切，不只是对于正在进行现代化的中国，而且，对于全球化时代的人类文化重建，都具有重要意义。

# 目 录 · Sommaire · Contents

总序 ..... 高宣扬(1)

## 第一篇 重读亚里士多德

导言：重读亚里士多德 ..... 曾怡/文(1)

Introduction : Relire Aristote ..... Zeng Yi (4)

动力因抑或目的因

——哪一个为亚里士多德眼中的柏拉图所  
忽略? ..... 阿尼克·若澜/文 曾怡/译(7)

De la cause motrice ou de la cause finale, laquelle des deux

Platon a-t-il ignorée, du moins selon Aristote? ..... Annick Jaulin(20)

亚里士多德：一种生物政治学? ..... 皮埃尔·贝勒葛兰/文 曾怡/译(37)

Aristote : une politique biologique? ..... Pierre Pellegrin(57)

关于理论讨论、科学，以及形式逻辑的开端

——亚里士多德工具论的哲学意义  
..... 米歇尔·库伯里耶/文 安靖/译(83)

À propos de la discussion théorique, de la science et des  
commencements de la logique formelle

——La signification philosophique de l'Organon d'  
Aristote ..... Michel Crubellier(107)

终极与可能

——亚里士多德《论动物行进》中的终极性与  
可能性 ..... 皮埃尔—马力·莫莱尔/文 安靖/译(138)

## Le final et le possible

- Finalité et possibilité dans la Locomotion des  
animaux d' Aristote ..... Pierre-Marie Morel(159)

## 第二篇 涂尔干:新时代的思考

导言:涂尔干——新时代的思考 ..... 苏珊·琼斯/文 巫能昌/译(183)

Introduction: Durkheim——Thinking for a New Age  
..... Susan Stedman Jones(187)

## 涂尔干作品的阐释性序幕

——法国哲学和他的理论语言  
..... 苏珊·琼斯/文 雷阳/译 巫能昌/校(192)

An interpretative prelude to the works of Durkheim——French  
philosophy and his theoretical language ..... Susan Stedman Jones(212)

## 作为社会关系的团结:涂尔干研究计划的历史演进

——涂尔干作品中的团结和“社会纽带”刍议  
..... 乔万尼·保利蒂/文 尹全/译 巫能昌/校(238)

Solidarity as a social relation: history of Durkheim's project

——Some remarks about solidarity and “lien social” in  
Durkheim's works ..... Giovanni Paoletti(254)

## 民俗学:涂尔干、其追随者与范杰内普之间的一个

争论 ..... 皮克林/文 巫能昌/译(276)

Folklore:a controversy between Durkheim,Durkheimians

and van Gennep ..... W.S.F.Pickering(287)

卢梭作为社会学“先驱” ..... 苏珊·琼斯/文 雷阳/译 巫能昌/校(302)

Rousseau as “precursor” of sociology ..... Susan Stedman Jones(319)

## 涂尔干著作中的宗教与经济

..... 菲利普·斯坦内/文 杜娟/译 雷阳/校(341)

Religion et économie chez Durkheim ..... Philippe Steiner(358)

涂尔干关于神圣的问题意识与《宗教生活的基本形式》

..... 威廉·米勒/文 吕雨辰/译 巫能昌/校(381)

The Durkheimian problematic of the sacred and Les

formes élémentaires ..... William Watts Miller(401)

作者介绍 · Auteurs · About authors ..... (425)